



Hembree Highlights

Desde el Escritorio de la Directora Kalpana Raju

21 de Agosto, 2009

Estimados Padres,

Disfruté mucho conocer algunos padres el día miércoles. Periódicamente nuestro PTA organiza desayunos para darle la bienvenida a las familias nuevas. Además de aprender acerca de la escuela y de PTA, ellos tienen la oportunidad de conocer y hacer nuevos amigos. Si usted no tuvo la oportunidad de asistir a este evento, espero que sí pueda próximamente.

Nuestros estudiantes están comenzando a caer en la rutina con sus horarios y asignaciones. Usted los puede ayudar en la casa estableciendo un lugar especial para hacer las tareas y asegurarse de que van a la cama temprano. Hemos tenido hasta 10 estudiantes llegar tarde a la escuela. Los estudiantes tienen que estar en sus salones de clase a las 7:45 a.m. Si usted deja a sus niños en las mañanas, permita que su niño salga del carro por sí solo. Por favor asegúrese que los asientos de seguridad estén colocados detrás del asiento del conductor. Esto permitirá que los estudiantes salgan del carro del lado correcto. Pare el carro completamente antes de permitir que su niño salga del carro. Por favor esté vigilante de los peatones que están cruzando y por favor maneje lento. Le damos las gracias por su cooperación.

El maestro(a) de su niño le ha enviado información acerca de Curriculum Night la próxima semana. ¡Esperamos verlos a todos!

FECHAS PARA RECORDAR

- 24 de agosto** Reunión General de PTA; 5:45 p.m.
Curriculum Night Grados 2,3,5 y Pre-K,
SNPre-K; 6 p.m. - 7:30 p.m.
- 25 de agosto** Reunión General de PTA; 5:45 p.m.
Curriculum Night Grados K,1,4; 6 p.m. - 7:30 p.m.
- 4 de septiembre Las bolsas para la Campaña de recaudación de alimentos se envían hoy a la casa
Comienza Sally Foster
- 7 de septiembre Labor Day/Día del trabajo - No hay escuela
- 8 de septiembre Comienza la Campaña de recaudación de alimentos

ÚNETE A CUB SCOUT

Para niños en los grados 1-5: Si usted está interesado en unirte a Cub Scouts, por favor contacte Brian Vislusky por correo electrónico brian.vislusky@mindspring.com o por teléfono al 404-386-5794. Conoce Pack 985 e insíbete para el Cub Scouts en nuestra próximo evento Pack. El gran espectáculo de Pack 985 (juegos, comida, juntas de pack y acampar como opción adicional) es el sábado 29 de agosto a las 4:00 p.m. y el domingo 30 de agosto a las 9:00 a.m., Northbrook United Methodist Church - Scout House, 11225 Crabapple Road, Roswell.

2009-2010 COMPETENCIA REFLECTIONS ARTS

"La Belleza es..."

Otra vez es la época del año donde nuestros estudiantes demuestran sus talentos creativos. La Competencia Reflections Arts Competition de PTA permite que todos los estudiantes de Pre-K hasta quinto grado presenten sus creaciones en las categorías de: Literatura, Composición Musical, Fotografía, Artes Visuales, Coreografía de danza y Producción de películas/videos. El tema de este año es "La belleza es..." ¡Imagine las posibilidades!

Por favor padres y maestros animen a sus niños a que participen en esta competencia nacional. El programa Reflections es gratis y permite a los estudiantes expresar sus talentos. Más importante, ayuda a que ellos estén más seguros de sí mismos ya que todos los participantes son reconocidos en una pequeña recepción a principios del mes de noviembre. Los ganadores pasarán a participar a nivel del condado y posible-

mente a nivel nacional.

Hablando de premios, la clase con el mayor número de participantes se ganarán un pastel de galleta dulce y las primeras dos maestras se ganarán un certificado de regalo de School Box. Las formas para participar y las reglas de la competencia están disponibles en la oficina principal de la escuela o en línea

www.georgiapta.org/leadership-reflections.html. Si usted tiene alguna pregunta, por favor contacte a Julie Daniels o Elke Monahan al correo electrónico reflections@hembreespringspta.org.

MENSAJE DE ROSWELL HIGH SCHOOL

Estimados padres, el pasado viernes por la noche asistieron alrededor de más de 1600 estudiantes para nuestro primer juego varsity de practica en Roswell High. La mayoría de los estudiantes que asistieron al juego eran de nuestro high school pero tuvimos cientos de estudiantes de middle y elementary schools. Estamos muy emocionados de comenzar nuestra temporada 2009 el día 28 de agosto contra Tift County HS y estamos pidiendo por su asistencia en futuros partidos en la casa de nuestro equipo.

- Niños que actualmente no están inscritos en high school deben estar acompañados por sus padres o representantes en el juego. Estudiantes que son dejados en el juego no serán admitidos.
- Por favor haga que su niño se sienta con usted durante el juego y ayude a supervisarlos. El viernes por la noche tuvimos una gran asistencia de jóvenes estudiantes reunidos en la parte sur del estadio y por el puesto de comida que causaron algunos problemas para nuestros visitantes y personal en servicio.

Estamos muy emocionados por esta temporada y queremos que todos tengamos una experiencia segura y agradable a medida que todos animamos a los Hornets. Muchas gracias Dr. Spurka, Director de RHS.

SE NECESITAN VOLUNTARIOS

A lo largo del año escolar se van a necesitar voluntarios para ayudar a PTA o para ayudar en actividades de la escuela que en algunos casos solo requiere muy poco de su tiempo libre. Si usted está interesado a que le avisen cuando necesitan voluntarios, por favor escriba una pequeña nota al correo electrónico

HSHelpers@Hembreespringspta.org.

Igualdad de oportunidades y de servicio por el empleador. Acomodos y modificaciones razonables para el minusválido.

404-763-4585 TTY 1-800-255-0135

Trabajando juntos para aprender y crecer más allá de nuestros sueños.

REUNIÓN GENERAL DE PTA

La primera reunión general de PTA para el año escolar 2009-2010 se llevará a cabo antes de las dos Noches de Curriculum a las 5:45 p.m. Estaremos aprobando el presupuesto de PTA para el año escolar así que por favor planifique su asistencia.

Además el PTA tendrá una mesa en la rotonda para afiliarse a PTA y también tendrán a la venta ropa con el logotipo de la escuela. Cuando usted se dirija a su salón de clase, el padre líder del salón estará recaudando el dinero donado voluntariamente para las fiestas del salón.

NOTIFICACIÓN DE TAG

Notificación a los padres del proceso de evaluación y referido para los servicios de estudiantes dotados: El Sistema de Escuelas del Condado de Fulton examina a los estudiantes dos veces al año para la elegibilidad de servicios a estudiantes dotados y talentosos.

I. **Examinación Automática-** Al comienzo del año escolar, los maestros de TAG revisarán los resultados de las pruebas de años anteriores.

- **Standardized Tests (Pruebas Estandarizadas)** - Los estudiantes tienen que tener un mínimo de 85 y 90 percentil en dos de las tres áreas: Total en Lectura, Total en Matemática y en la Prueba en Conjunto.
- **Criterion-Reference Competency Test (CRCT)** - Los estudiantes tienen que tener una puntuación por encima del 20 por ciento en la sección de lectura y matemáticas cuando es comparado con todos los otros estudiantes en el sistema escolar.
- **Notas (sólo los de high school)** - Los estudiantes tienen que tener un promedio acumulativo de 95 o más.

II. **Exámenes en el salón de clase-** Las escuelas locales seleccionan un período de dos semanas desde el 5 de enero al 26 de febrero del 2009 para evaluar **todos** los estudiantes en su escuela.

- Los maestros de los salones utilizan un instrumento de evaluación llamado Characteristics Instrument for Screening Students (CISS) para identificar estudiantes con habilidades superiores en 5 o más de las siguientes áreas: motivación, interés, habilidades en la comunicación, habilidades en la solución de problemas, memoria, preguntas, perspicacia, razonamiento, creatividad y humor. Los padres pueden pedir ver los resultados de los exámenes de su niño.

Los estudiantes que logren ya sea la examinación automática O el criterio de los exámenes en el salón Y tienen datos reunidos del historial de pruebas, productos y/o niveles de contenido avanzados, son **referidos** para los exámenes de colocación. Una vez referidos para su evaluación:

- * Los padres recibirán una forma de consentimiento para los exámenes. (Parent Notification for Testing Consent Form.)
- * El estudiante será evaluado para el programa.

* **Los padres recibirán los resultados. Si se determina la elegibilidad, los estudiantes son ubicados en el programa TAG**

Para mayor información con relación a estos servicios en las escuelas del condado de Fulton, por favor llamar al 404-763-6811, o visite <http://www.fultonschools.org/k12/talentedandgifted>. Allí usted conseguirá nuestro folleto de Talented & Gifted y documentos con preguntas y respuestas. Usted también puede contactar al maestro de estudiantes talentosos en Hembree.

COMPETENCIA ANUAL DE RECICLAJE

¡QUE MARAVILLOSO! si usted ha estado guardando sus cartuchos de tinta de su impresora o sus teléfonos celulares en preparación para la competencia anual de reciclaje. Usted todavía tiene varias semanas más para recolectar artículos reciclables de sus amigos, familia o vecinos. La competencia de reciclaje se llevará a cabo del 1 al 30 de octubre. La competencia será similar a la de los años anteriores. Cada salón de clases tendrá un recipiente para los artículos reciclables junto con un listado de los artículos que son aceptados. El recipiente será recolectado

semanalmente después de clases. También se anunciará semanalmente los resultados de cada salón.

Hembree Springs se ha asociado con Cartridge for Kids durante estos últimos años para nuestro programa de reciclaje. La escuela recibió más de \$800 en el programa de reciclaje durante el año escolar 2008-2009. Esta competencia es una maravillosa manera de comenzar exitosamente un año de reciclaje. Si usted tiene alguna pregunta o le gustaría ayudar por favor contacte a Tia Bohannon al 770-754-5755 o por correo electrónico environment@hembreespringspta.org.

FORMA DEL PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO DEBEN ENTREGARSE PARA EL 28 de Agosto, 2009

Es hora de entregar la forma del Summer Reading/Lectura de verano. Todas las formas deben entregarse a más tardar el viernes 28 de agosto. Por favor asegúrese que el nombre del maestro de su niño(a) está en la forma al igual que la firma del padre o representante. Formas extras están disponibles en la oficina principal. Por favor envíen un correo electrónico si tienen preguntas a Cindy Alvarez summerreading@hembreespringspta.org.

YA ESTA A LA VENTA ROPA CON EL LOGOTIPO DE LA ESCUELA

Si usted no pudo entregar la orden de pedido para el viernes, hemos extendido las ventas hasta las Noches de Curriculum. El lunes 24 de agosto y martes 25 de agosto usted puede llenar la orden de pedido o comprar la mercancía que tenemos antes de la reunión de PTA y el programa de Curriculum Night. La mercancía que tenemos en deposito son playeras de Hembree Springs (tamaños limitados en color gris y dorado), botellas de agua e imanes para carros. También tenemos disponibles playeras para adultos. Busca la mesa de spirit wear comenzando a las 5:00 p.m. en las Noches de Curriculum. Pagos se pueden hacer en efectivo o en cheque. Todos los viernes puedes utilizar la ropa con el logotipo de la escuela en Hembree Springs.

PRIMERA NOCHE FAMILIAR

Por favor acompañenos en CiCi's Pizza de Roswell para nuestra primera noche familiar el miércoles 16 de septiembre de 3 p.m. a 8 p.m. Todo el dinero irá para nuestro PTA.

WEIGHT WATCHERS COMINZA PRONTO EN HEMBREE

Nuestra tercera sesión de Weight Watchers serán los jueves a las 3 p.m. comenzando el 10 de septiembre. Nuestro grupo es un sistema de gran apoyo que te da un plan y estrategias para vivir una vida más saludable. Durante las primeras dos sesiones alguno de nuestros miembros perdieron más del 10% de su peso el cual tiene buenos beneficios en la salud. Nos reunimos en la biblioteca los jueves de 3:00-3:45 p.m. Usted podrá traer a sus niños. Mientras nos reunimos, los niños pueden utilizar el área para hacer tareas, dibujos, rompecabezas y ver videos. Usted hará algo por usted y sus niños se divertirán también.

Costo = Sesión de 17 semanas por \$175 y require 15 o más participantes (pagos con tarjeta de credito, un cheque o tres cheques fechados 9/10, 10/10 y 11/10). En adición, los miembros que se inscriben en la sesión de 17 semanas también recibirán 19 semanas de Weight Watchers eTools gratis (de un valor de \$80). Envíe un correo electrónico a Betty Routh al routh@fultonschools.org para el martes 8 de septiembre para recibir la forma de registro si usted desea participar. Para mayor información acerca del programa de Weight Watchers ir a: <http://www.weightwatchers.com/plan/index.aspx>

Trabajando juntos para aprender y crecer más allá de nuestros sueños.